

Xnèxx

X.TR

At NEXX, we do not just engineer helmets, we tech emotions.

We believe in the heat of passion - parts of life getting new blood.

HELMETS FOR LIFE is our motto, beyond the protection, past excellence, that any motorcyclist regardless of age or style lives the moment they wear NEXX.

在NEXX，我们不仅设计头盔，我们还巧妙地表达情感。我们相信激情澎湃可以赋予生命新鲜的血液。“生命之头盔”是我们的座右铭，超强防护，成就卓越，所有摩托车骑手，无论年龄或风格，都会感受到被NEXX产品呵护的时光。

CONTENT

目录

- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| 04 | INSTRUCTION MANUAL
使用说明 | 19 | LINING SPECIFICATIONS
内衬规格 |
| 05 | PARTS DESCRIPTION
部件说明 | 20 | REMOVABLE LINER PARTS
可拆卸内衬部件 |
| 06 | VENTILATIONS
通风孔 | 21 | FRS - FAST RELEASE SYSTEM
FRS - 快速释放系统 |
| 08 | HOW TO CLEAN THE VISOR
如何清洁遮阳板 | 24 | HOW TO REMOVE THE INNER LINING
如何取下内衬 |
| 09 | HOW TO REMOVE THE VISOR
如何取下遮阳板 | 25 | HOW TO REMOVE CHINSTRAP COVER
如何拆卸下巴带盖 |
| 10 | HOW TO PLACE THE VISOR
如何更换遮阳板 | 27 | HOW TO PLACE THE INNER LINING
如何放置内衬 |
| 11 | HOW TO USE THE INNER SUN VISOR
如何使用内遮阳板 | 30 | COMPATIBILITY FOR GLASSES USE
兼容眼镜使用 |
| 12 | HOW TO REMOVE DE INNER SUN VISOR
如何卸下内侧遮阳板 | 31 | ACCESSORIES
配件 |
| 13 | HOW TO PLACE THE INNER SUN VISOR
如何放置内遮阳板 | 32 | APPLICATION OF SILICONE OIL
硅油涂抹 |
| 14 | HOW TO REMOVE THE BREATH DEFLECTOR
如何卸下巴导流板 | 33 | SIZE CHART
尺寸表 |
| 15 | HOW TO REMOVE THE CHIN DEFLECTOR
如何卸下巴导流板 | 35 | X.COM 3 * |
| 16 | PINLOCK | 38 | HOMOLOGATION TAG
认证标签 |
| 17 | ERGO-PADDING * | 39 | MICROMETRIC BUCKLE
测微带扣 |
| 18 | HOW TO PLACE ACTION CAMERA SIDE SUPPORT
如何安装运动相机侧支架 | 40 | HELMET CARE
头盔护理 |

* Not included / 不包括在内

Please read this manual very carefully before wearing your helmet and keep it in a safe place. For a correct use and for your safety, please pay attention to following instructions. The main function of the helmet is to protect your head in case of impact. This helmet is made to absorb some of the energy of a blow by partial destruction of its component parts and, even though damage may not be apparent, any helmet which has suffered an impact in an accident or received a similarly severe blow or other abuse should be replaced.

To maintain the full efficiency of this helmet, there must be no alteration to the structure of the helmet or its component parts, without the approval of the Type Approval Authority, that may decrease safety for the user. Only homologated accessories will maintain the helmet safety.

No component or device may be fitted to or incorporated in the protective helmet unless it is designed in such a way that it will not cause injury and that, when it is fitted to or incorporated in the protective helmet, the helmet still complies with the requirements of the homologation.

No accessory shall be mounted on the helmet if some of the symbols, other than location fitting symbols, marked in the accessory homologation is not marked in the helmet homologation label.

请在佩戴本头盔前仔细阅读本说明书并妥善保管。为了确保正确使用和您的安全，请注意以下说明。本头盔的主要功能是保护您的头部，以免受到撞击。这款头盔是通过部分破坏其组件的方式来吸收一些冲击能量，即使损坏可能不明显，对于在事故中受到过撞击或类似严重冲击或其它破坏的头盔，都应该予以更换。为了使本头盔保持全部效用，不得对头盔的结构或其组件进行任何改动。

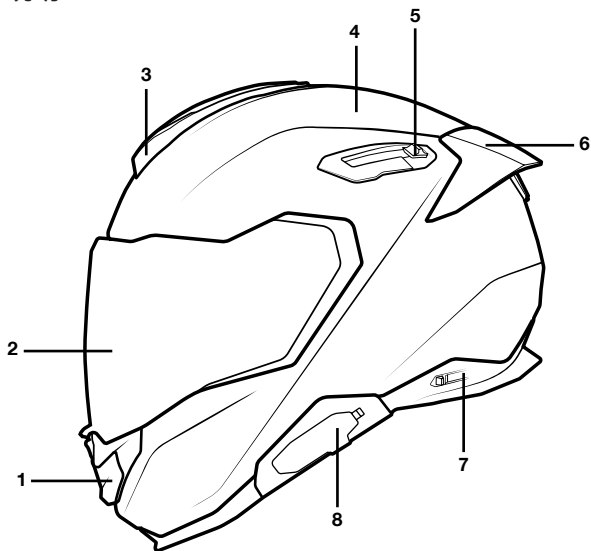
为了保持头盔的全部效能，未经型式认证机构的批准，不得对头盔或其组成部件的结构进行任何可能降低用户安全性的改动。只有经过认证的配件才能保证头盔的安全性。

任何部件或装置都不得安装或整合到防护头盔中，除非其设计不会造成伤害，并且当其安装或整合到防护头盔中时，头盔仍符合认证要求。

如果附件认证中标记的某些符号（位置装配符号除外）未在头盔认证标签中标记，则不得将任何附件安装在头盔上。

PARTS DESCRIPTION

部件说明



EN

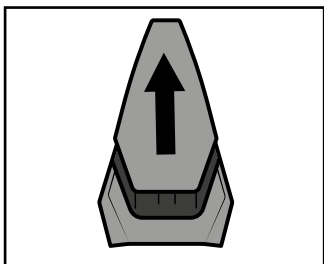
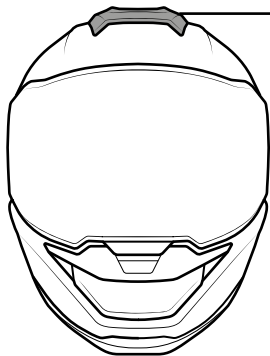
- 1 - Chin Air Intake Ventilation
- 2- Visor / Shield
- 3 - Upper Air Intake ventilation
- 4 - Shell
- 5 - Sunvisor lever
- 6 - Spoiler
- 7 - FRS (Fast Release System)
- 8 - X.COM 3 cover

CN

- 1 - 前额进气通风口
- 2- 面罩 / 护目镜
- 3-顶部中央进气通风口
- 4 - 头盔外壳
- 5 - 遮阳板杆件
- 6 - 尾翼 (扰流板)
- 7 - FRS - 快速释放系统
- 8 - X-COM 3 基座盖

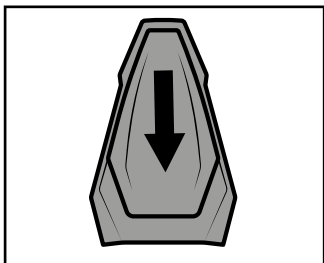
VENTILATIONS

通风孔



TOP INTAKE VENTILATIONS - OPEN

上部进气口 - 打开

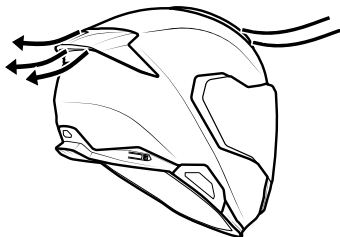


TOP INTAKE VENTILATIONS- CLOSE

上部进气口 - 关闭

AIRFLOW CIRCUIT

气流回路

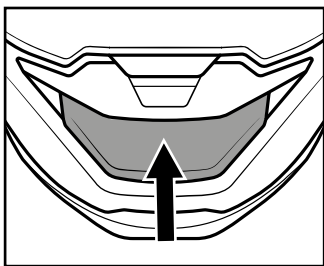
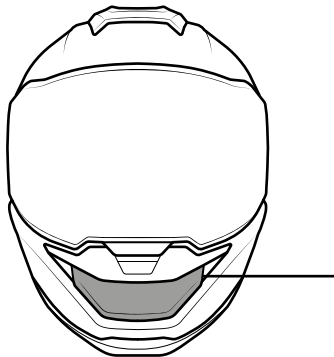


Opening the vents on the helmet can cause an increase in noise levels.

打开头盔上的通风口会导致噪音水平增加

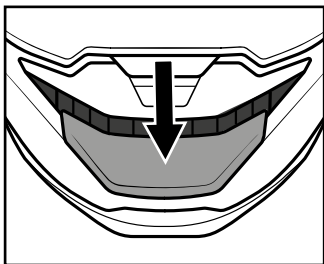
VENTILATIONS

通风孔



TOP INTAKE VENTILATIONS - OPEN

上部进气口 - 打开

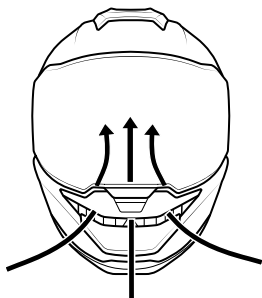


TOP INTAKE VENTILATIONS- CLOSE

上部进气口 - 关闭

AIRFLOW CIRCUIT

气流回路



Opening the vents on the helmet can cause an increase in noise levels.

打开头盔上的通风口会导致噪音水平增加

HOW TO CLEAN THE VISOR

如何清洁遮阳板

EN

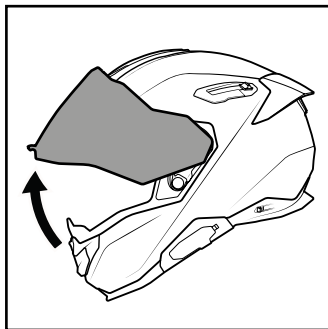
To clean the visor without affecting its characteristics should be used only soapy water (preferably distilled) and a soft cloth. If the helmet is deeply dirty (ex. Insect remains) can add a little liquid from the dish to water. Remove the visor from the helmet before carrying a deeper cleaning. Never use objects to clean the helmet that may damage/scratch the visor. Always store the helmet in a dry place and protected from light, preferably in the bag provided by NEXX HELMETS.

CN

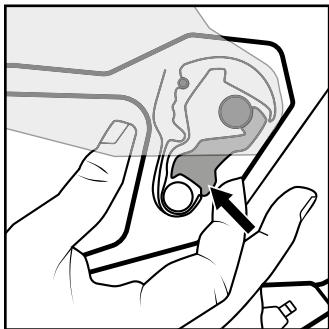
为了清洁面甲而不影响其特性，只应使用肥皂水（最好是蒸馏水配制的）和软布来清洁。如果头盔很脏（如有昆虫残骸），可以在水里加一点洗洁精。在进行更深入的清洁之前，应将面甲从头盔上取下。不得使用可能破坏/划伤面甲的物品来清洁头盔。始终将头盔存放于干燥避光的地方，最好是放在 NEXX HELMETS 公司提供的袋子里。

HOW TO REMOVE THE VISOR

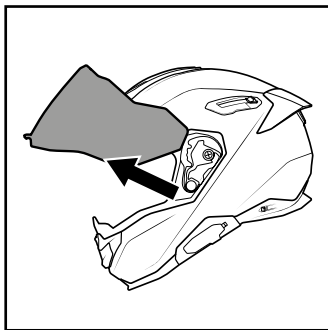
如何取下遮阳板



1 OPEN THE VISOR ALL THE WAY UP
将遮阳板往上打开一直到底



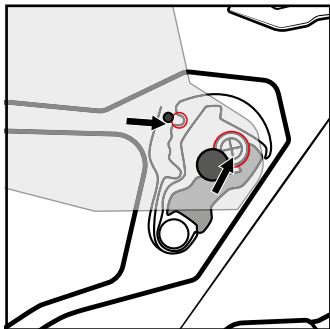
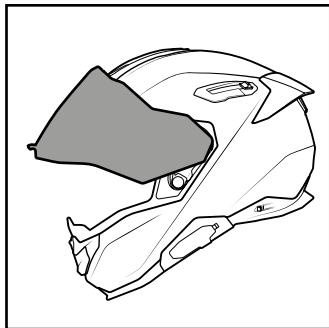
2 PUSH THE LEVER - BOTH SIDES
推动按钮控件 - 两侧



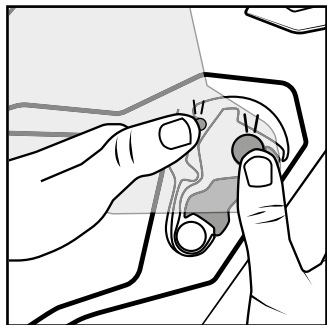
3 REMOVE THE VISOR
取下遮阳面罩

HOW TO PLACE THE VISOR

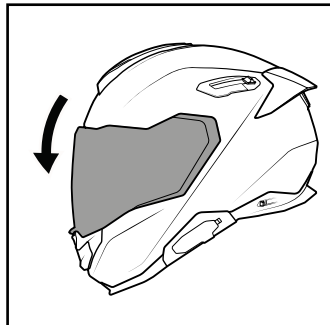
如何更换遮阳板



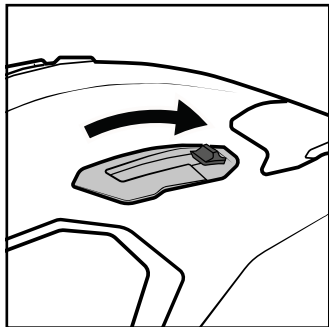
- 1** ALIGN THE VISOR PINS WITH THE MECHANISM HOLES
将遮阳板与机件两侧对齐



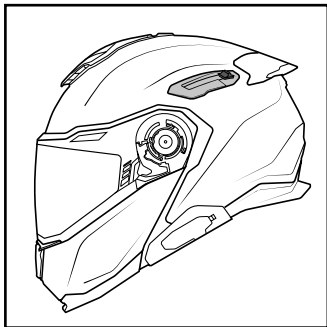
- 2** PRESS TO LOCK - BOTH SIDES
按下锁定到位



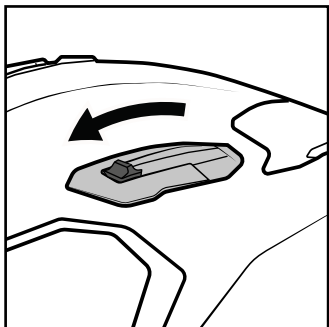
如何使用内遮阳板



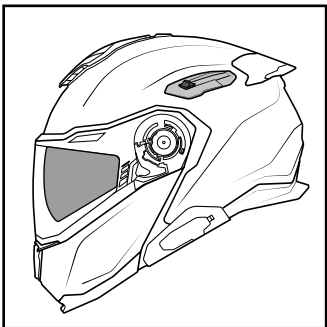
1 CLOSE
关闭



2 FULL CLOSE POSITION
全关位置

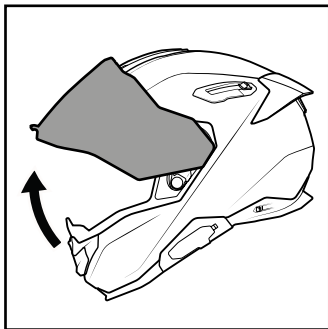


3 OPEN
打开

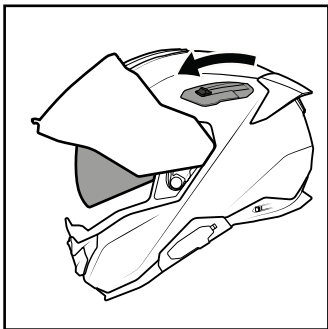


4 FULL OPEN POSITION
全开位置

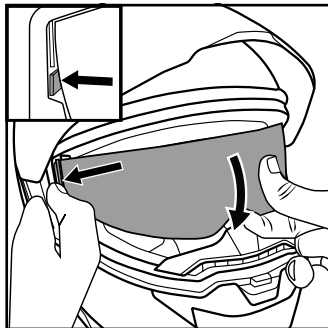
如何卸下内侧遮阳板



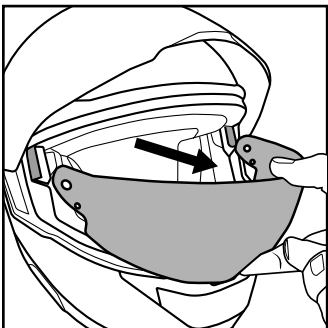
1 OPEN THE VISOR ALL THE WAY UP
将遮阳板往上打开一直到底



2 OPEN THE SUNVISOR
打开遮阳板

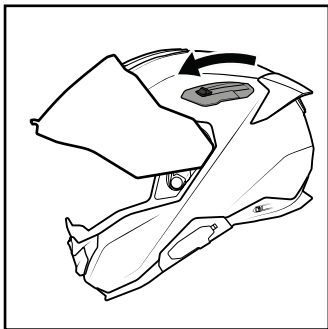


3 PULL THE LEVER AND PULL THE SUNVISOR DOWN
- BOTH SIDES
从两侧拉

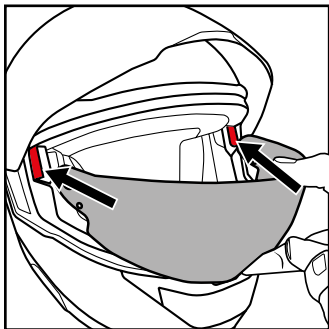


4 REMOVE THE SUNVISOR
取下遮阳板

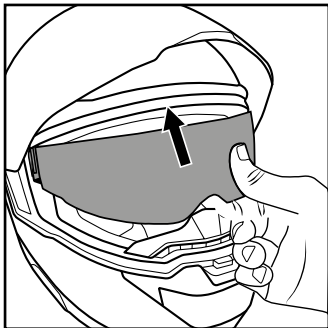
如何放置内遮阳板



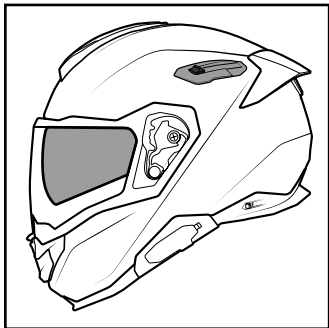
1 KEEP THE LEVER IN OPEN POSITION
将按钮控件保持在打开位置



2 INSERT BOTH SIDES
从两侧插入



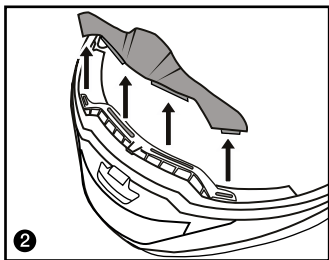
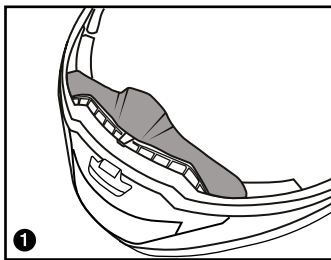
3 PULL UP
向上拉



4 READY TO USE
即时可用

HOW TO REMOVE THE BREATH DEFLECTOR

如何卸下呼吸导流板



EN **WARNING**

Do not carry or hold the helmet by the breath guard. The breath guard may come off, causing the helmet to drop.

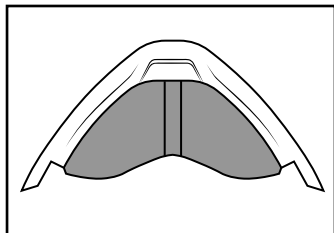
CN **警告**

请勿通过以下方式携带或握住头盔

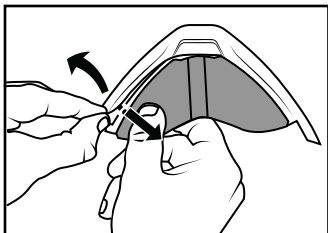
呼吸卫士。呼吸卫士可能会来 关闭，导致头盔掉落

HOW TO PLACE THE CHIN DEFLECTOR

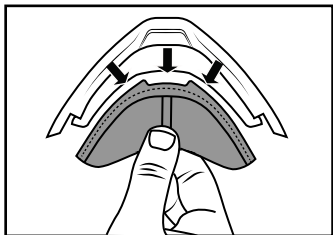
如何安装下巴导流板



1



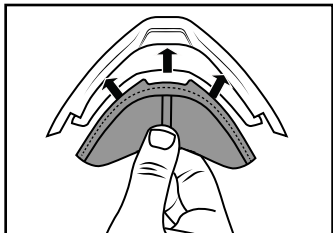
2 BOTH SIDES
两侧



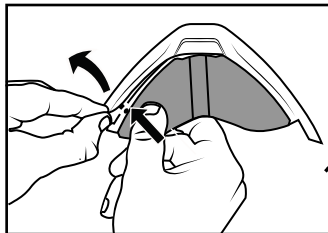
3

HOW TO REMOVE THE CHIN DEFLECTOR

如何卸下巴导流板

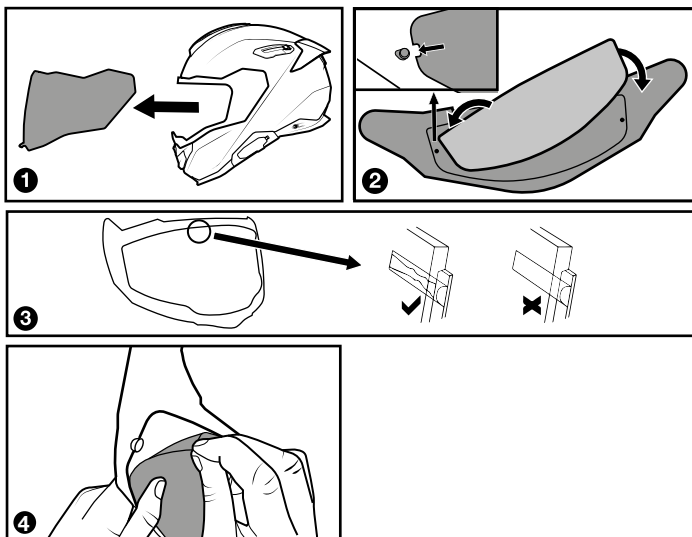


1



2 BOTH SIDES
两侧

PINLOCK *



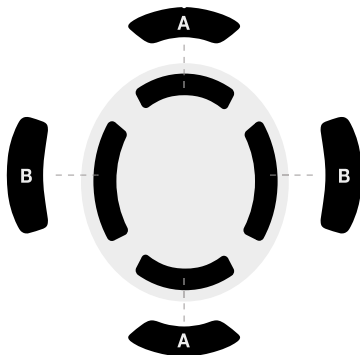
EN

- 1 - Remove the helmet shield
- 2 - Bend the helmet shield and place the Pinlock® lens between the two pins provided in the helmet shield, fitting exactly into the dedicated recess.
- 3 - The silicon seal on the Pinlock® lens must make full contact with the helmet shield in order to avoid any condensation forming between the helmet shield and the Pinlock® lens.
- 4- Remove the film

CN

- 1 - 拆下头盔护罩
- 2 - 将头盔护罩弯折，并将Pinlock®镜头置于头盔护罩中两个销钉之间，精确安装在专用凹槽中。
- 3 - Pinlock®镜头上的硅密封必须与头盔护罩完全接触，以避免头盔护罩与Pinlock®镜头之间形成任何冷凝水汽。

ERGO PADDING *



A	B
 2mm	 2mm
 4mm	 4mm

EN

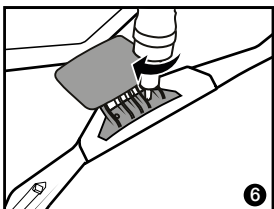
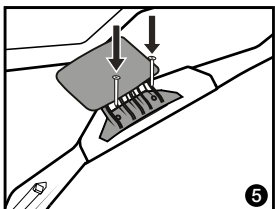
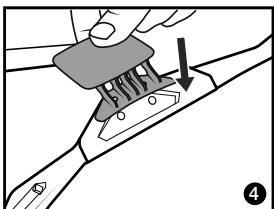
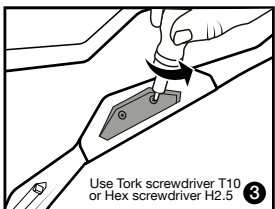
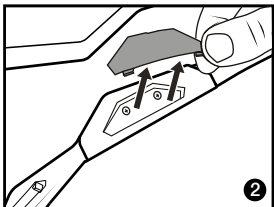
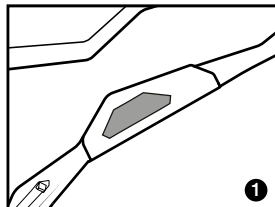
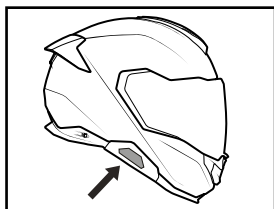
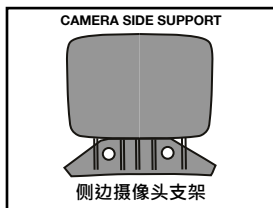
The helmet size adjustment system using interior foams that allow a better filling according to the shape of the head;

CN

利用内部泡沫的头盔尺寸调节系统，可根据头部形状实现更好填充

* Not included / 不包括在内

如何安装运动相机侧支架



内衬规格

EN The lining of the helmet has the following characteristics:

- Removable (only some models),
- Anti-allergy
- Anti-sweat

This lining can be removed and washable, as shown in the picture (only some models).
If for some reason this lining is damage it can be easily replaced (only some models).

CN 头盔内衬具有以下特点：

- 可拆卸（仅限部分型号）。
- 抗过敏
- 防结露

如图所示，此内衬可拆下，可水洗（仅限部分型号）。

如果由于某种原因导致内衬损坏，可轻松更换内衬（仅限部分型号）。



滴干



请勿拧干



请勿通过翻滚方式弄干



请勿用熨斗熨



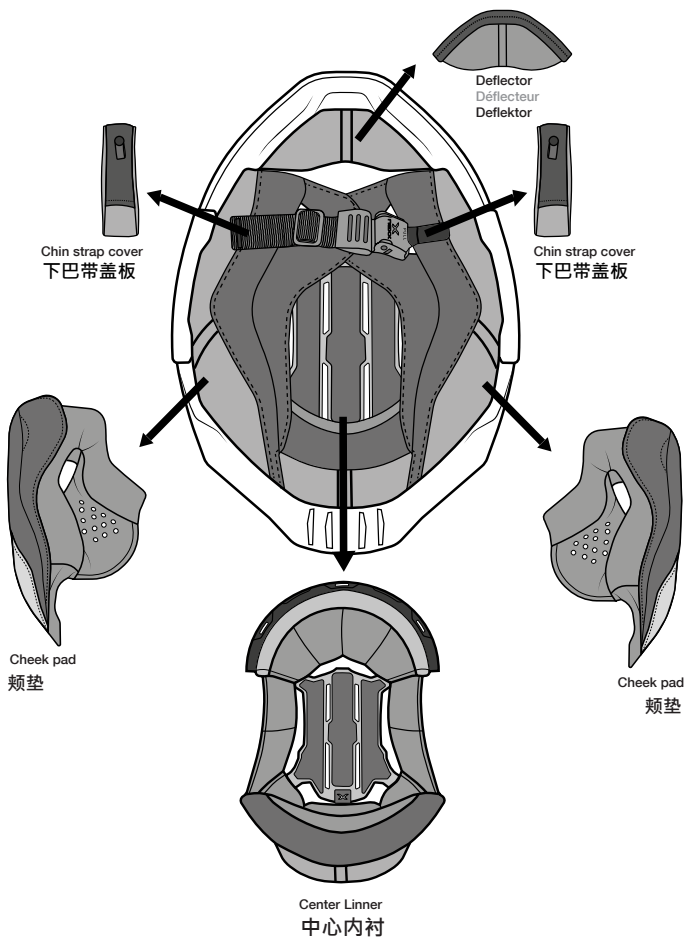
手洗



请勿漂白

REMOVABLE LINER PARTS

可拆卸内衬部件

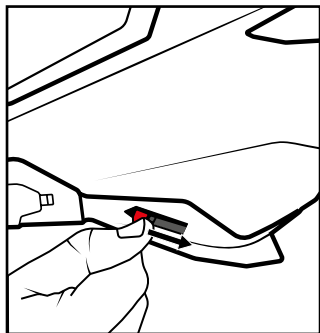
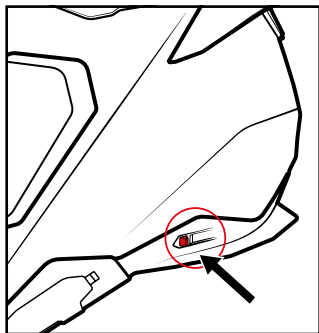


FRS - FAST RELEASE SYSTEM

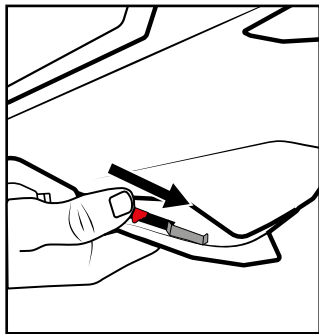
快速释放系统

REMOVE THE EARPADS FOR CLEANING PURPOSES

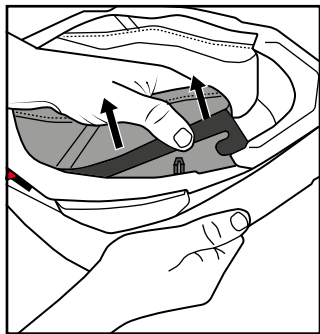
移除衬垫以便清洁



1 PULL THE LEVER
拉动小柄



2 SLIDE THE RED BUTTON
滑动红色按钮



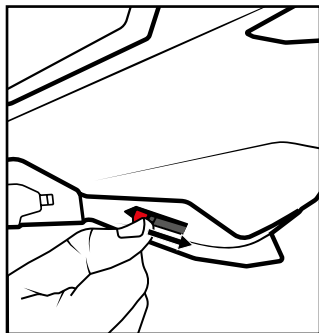
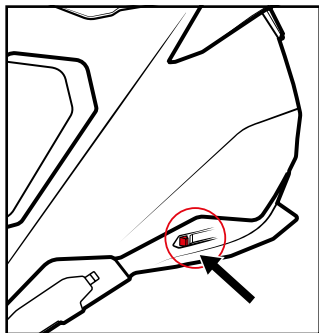
3 PULL THE LINNER EARPAD
(REPEAT THE PROCESS THE OTHER SIDE)
拉出衬里耳垫
(另一侧重复此过程)

FRS - FAST RELEASE SYSTEM

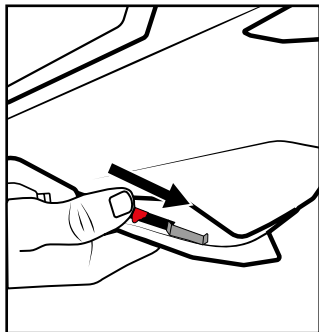
快速释放系统

REMOVE THE EARPADS IN CASE OF EMERGENCY

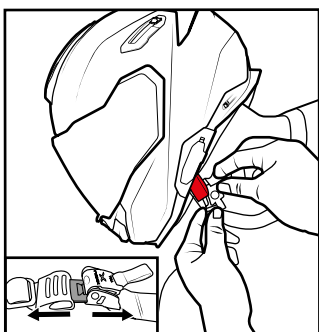
在紧急情况下移除脸颊衬垫



1 PULL THE LEVER
拉动小柄



2 SLIDE THE RED BUTTON
滑动红色按钮



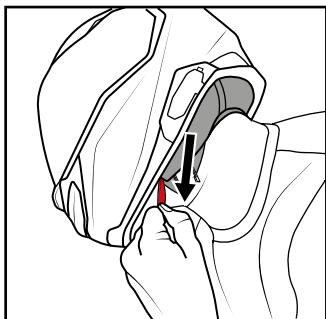
3 OPEN THE CHIN STRAP
打开下巴带

FRS - FAST RELEASE SYSTEM

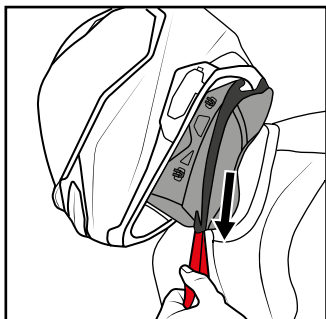
快速释放系统

REMOVE THE EARPADS IN CASE OF EMERGENCY

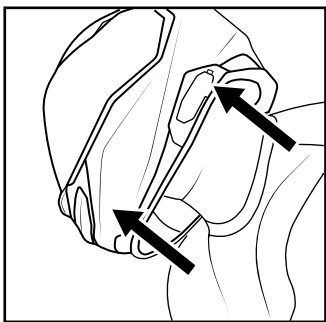
在紧急情况下移除脸颊衬垫



4 PULL THE EMERGENCY STRAP (BOTH SIDES)
拉动应急带（两侧）

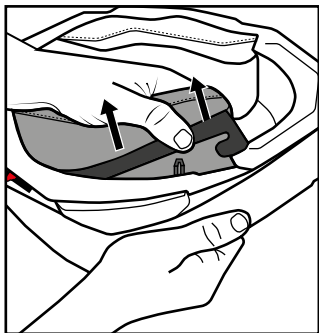


5 REMOVE THE EARPAD (BOTH SIDES)
移除脸颊衬垫（两侧）

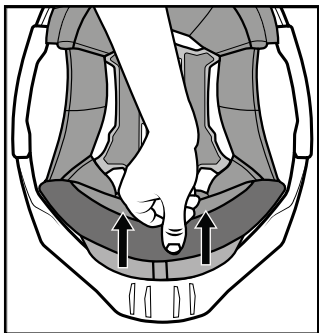


6 REMOVE THE HELMET SAFELY
安全的取下头盔

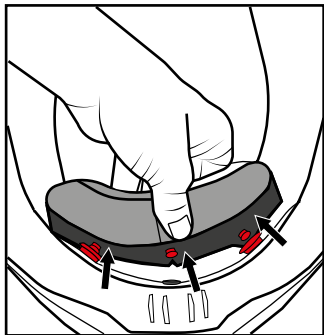
如何取下内衬



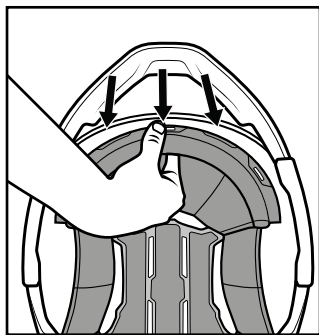
- 1** PULL THE EARPADS BOTH SIDES USING FRS SYSTEM
(SEE PREVIOUS PAGE)
使用快速释放系统拉出两侧耳垫 (见前页)



- 2** PULL THE BACK SIDE OF THE LINNER
拉出衬里后部



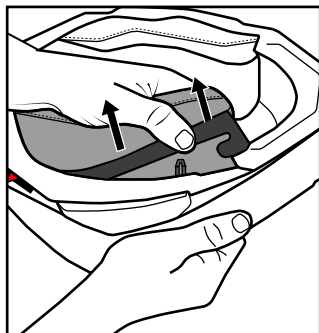
- 3** RELEASE THE SPRINGS
松开弹簧



- 4** PULL THE FRONTAL PART OF THE LINNER
拉出衬里前部

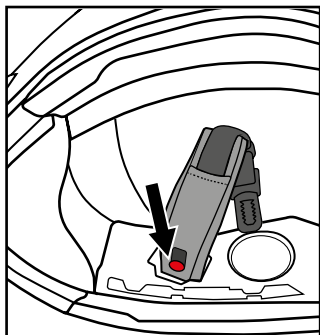
HOW TO REMOVE CHINSTRAP COVER

如何拆卸下巴带盖



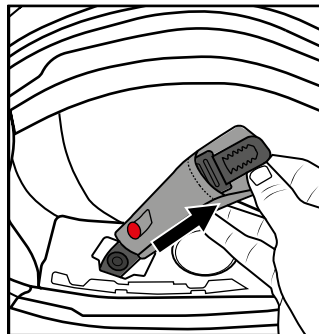
- 1** PULL THE EARPADS BOTH SIDES USING FRS SYSTEM
(SEE PAGE 21)

使用FRS系统同时拆卸两侧的
耳垫 (参见第21页)



- 2** RELEASE THE SNAP

松开按扣

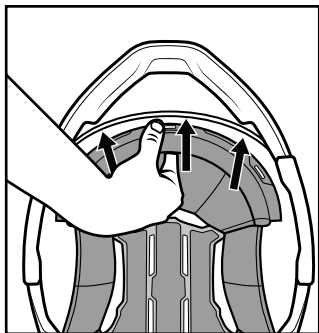


- 2** REMOVE THE CHIN STRAP COVER

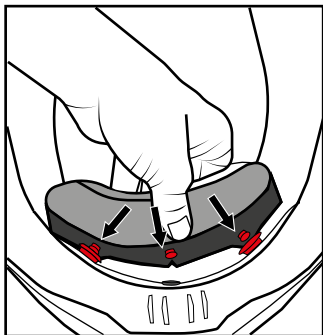
拆卸下巴带盖

HOW TO PLACE THE INNER LINING

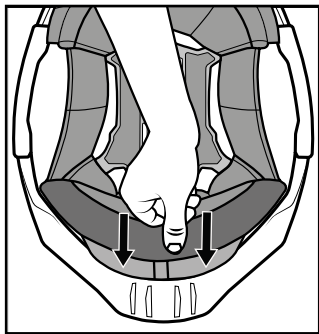
如何放置内衬



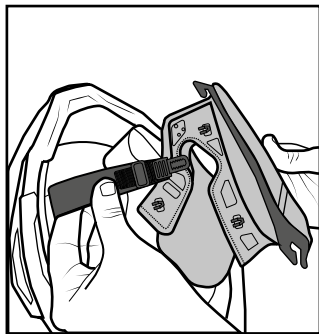
1 INSERT THE FRONT OF THE LINNER
插入衬里前部



2 TIGHTEN THE SPRINGS
拧紧弹簧

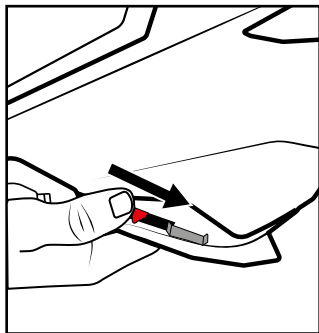


3 INSERT ON THE BACK
插入后部

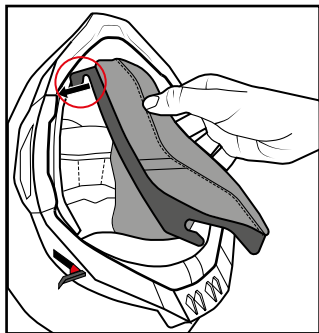


4 MAKE THE STRAP PASS THROUGH THE EARPADS
使带子穿过耳垫

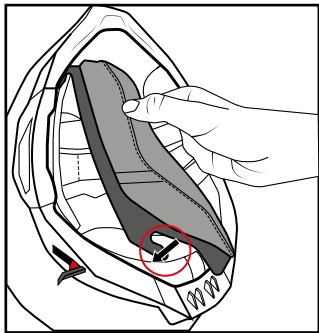
如何放置内衬



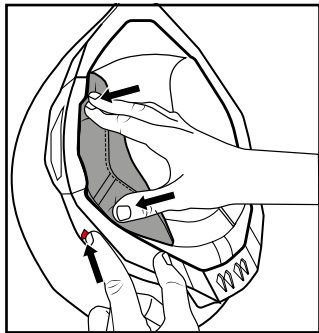
- 5** SLIDE THE RED BUTTON TO LOOSE THE EARPADS (SEE FRS PAG.31)
滑动红色按钮 · 松开耳垫
(见第31页“快速释放系统”)



- 6** INSERT
插入 (详见 见第29)

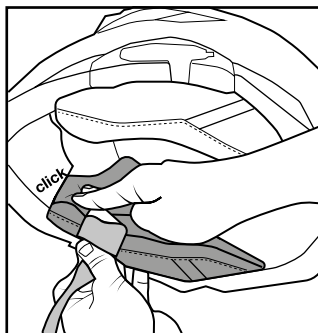


- 7** INSERT
插入 (详见 见第29)

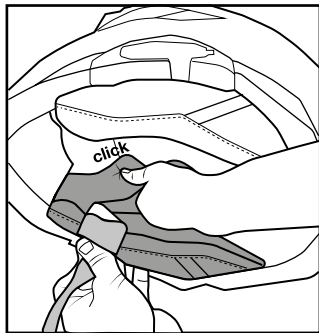


- 8** PRESS AND SLIDE FRS BUTTON UNTIL CLOSE POSITION
按下并滑动按钮直至关闭位置

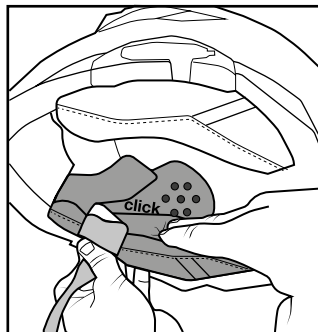
如何放置内衬



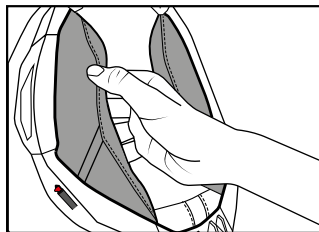
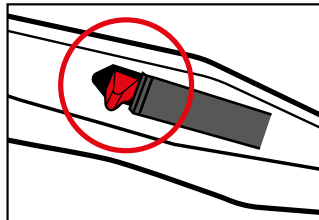
9 PRESS THE PIN
按下销钉



10 PRESS THE PIN
按下销钉



11 PRESS THE PIN
按下销钉



12 MAKE SURE THE BUTTON IS SECURELY LOCKED
AND THE EARPADS SECURELY ATTACHED

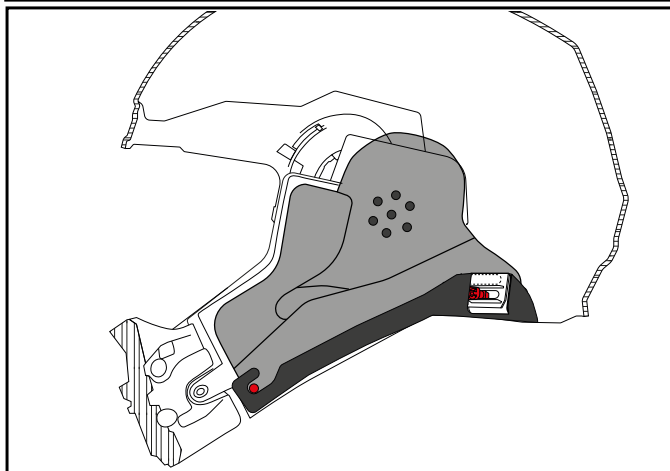
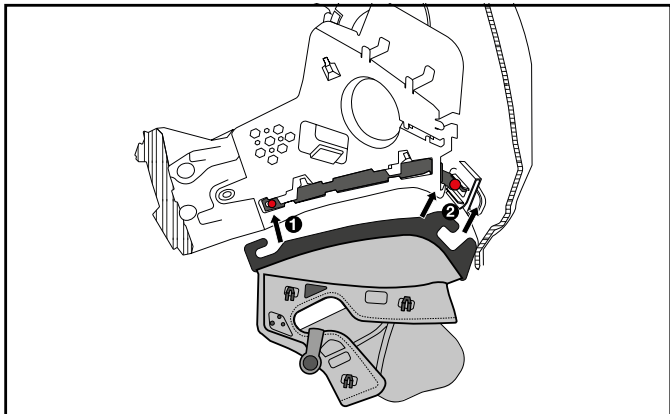
请确保纽扣被锁紧牢固，
耳垫被固定牢固

HOW TO PLACE THE INNER LINING

如何放置内衬

INSERT EARPADS WITH FRS

帶有快速释放系统的插入耳垫



COMPATIBILITY FOR GLASSES USE

兼容眼镜佩戴

EN

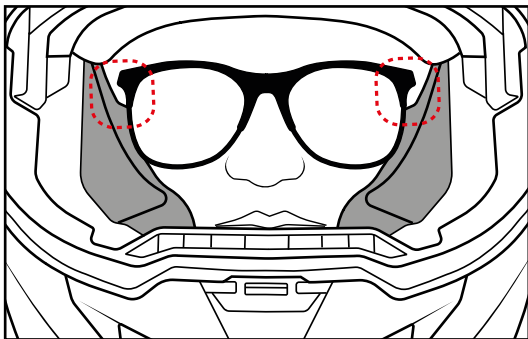
The lining of this helmet is adapted for the use of glasses.

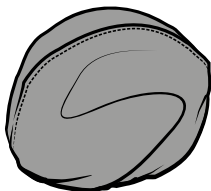
The cheekpads foam is distributed with the aim of being comfortable to place the temples of the glasses.

CN

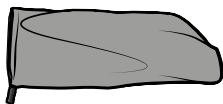
该头盔的内衬经过专门设计，适用于佩戴眼镜。

面颊垫的海绵分布旨在便于舒适地放置眼镜的镜腿。

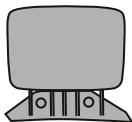




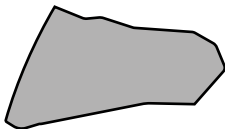
HELMET BAG
头盔包



ACCESSORIES BAG
附件袋



CAMERA SIDE SUPPORT
相机侧支撑



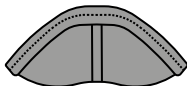
EXTRA VISOR *
额外的遮阳板



PINLOCK



SMALL SCREWS X2
小螺丝 x2



DEFLECTOR
下巴导流板



SILICONE OIL
硅油

*Available in some models / 适用于部分型号

硅油涂抹

EN

To better seal the visor, apply the silicone oil provided in the accessories box, following the steps:

- 1- Remove dirt or dust
- 2- Apply a small amount of oil to the rubber parts indicated in the image
- 3- Remove excess oil.

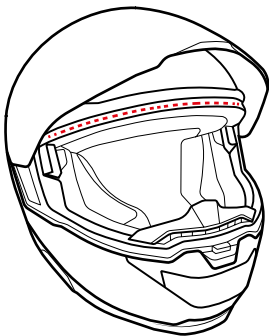
Caution: If silicone oil stains the visor, it may obstruct the driver's vision.
Regularly check whether the lubrication level is adequate.

CN

为了更好地密封遮阳板，请使用配件盒中提供的硅油进行润滑：

- 1- 清除污垢或灰尘。
- 2- 在图示的橡胶部件上涂抹少量硅油。
- 3- 擦去多余的油脂。

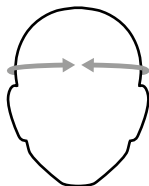
注意：如果硅油沾染到遮阳板，可能会影响驾驶员的视线。
请定期检查润滑情况，确保密封效果良好。



SIZE CHART

尺寸表

SHELL SIZE 外壳尺寸	HELMET SIZE 头盔尺码	HEAD SIZE 头围	
		CM	IN
	XXS	51/52	20,1/20,5
	XS	53/54	20,9/21,3
	S	55/56	21,7/22
	M	57/58	22,4/22,8
	L	59/60	23,2/23,6
	XL	61/62	24/24,4
	XXL	63/64	24,8/25,2
	XXXL	65/66	25,6/26



EN Wrap the flexible measuring tape around your head.

The size selection of the helmet is crucial to ensure the safety of the user. Never should use a helmet that is too small or too large in relation to the size of the head. To purchase a helmet is important that you try it: make sure the helmet fits perfectly to the head, there should be no gap between the helmet and the head; make some movements of rotation (left and right) with the helmet on the head(closed) this should not shake; it's important that the helmet is comfortable and involving the entire head.

CN 用软尺包围头部进行测量。

头盔尺寸的选择对于保证使用者的安全至关重要。绝对不可使用对于头部尺寸过小或过大的头盔。购买头盔时进行试戴是很重要的：确保头盔完美贴合头部，头盔与头部之间不应有间隙；戴着头盔（关闭面罩）做一些转头动作（向左和向右）时，头盔不应有晃动；重要的是，头盔佩戴感觉要舒适且能包住整个头部。

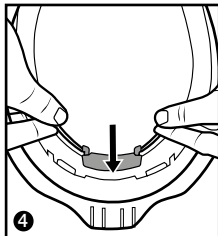
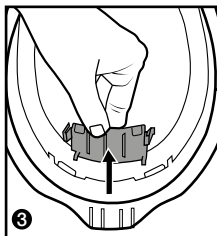
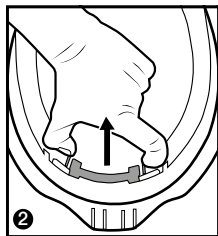
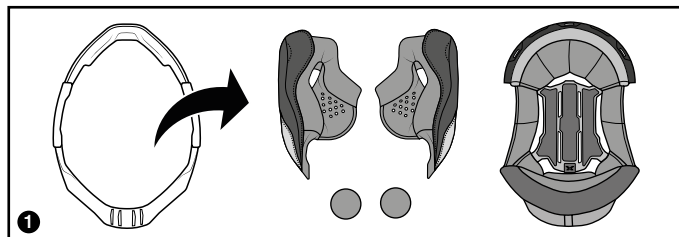
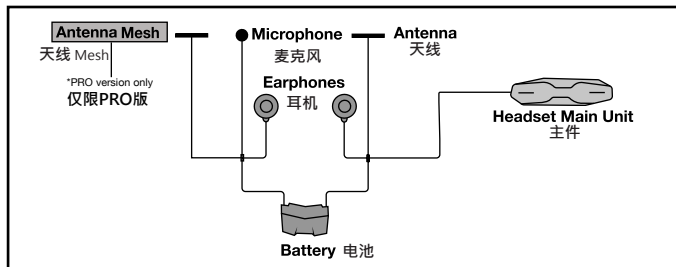
X.COM 3 *

EN

The X.TR model is by Default Equipped to Accommodate the NEXX Helmets X-COM 3 Communications System.

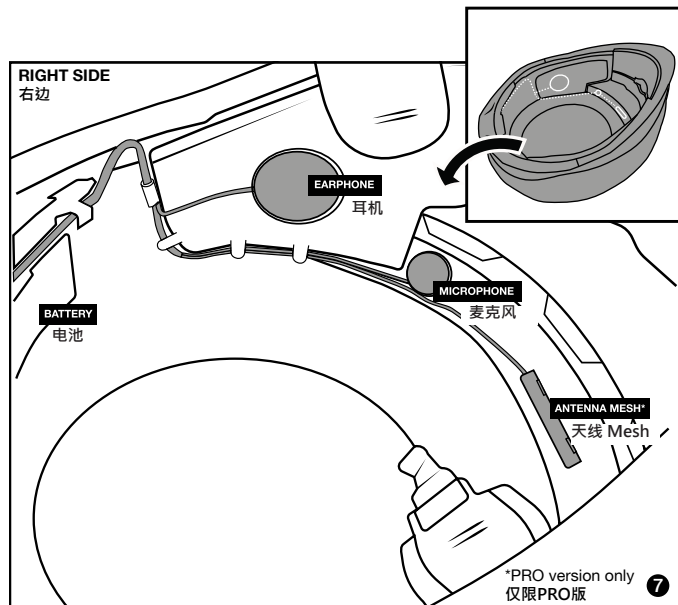
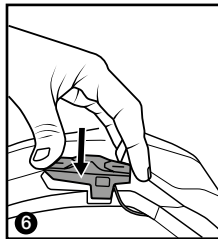
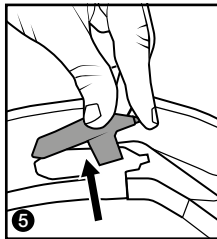
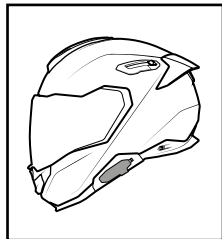
CN

默认情况下 X.TR 型号的装配可以用来安装NEXX头盔X-COM3 通信系统。



* Not included / 不包括在内

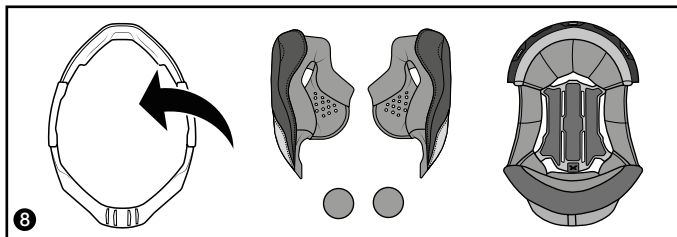
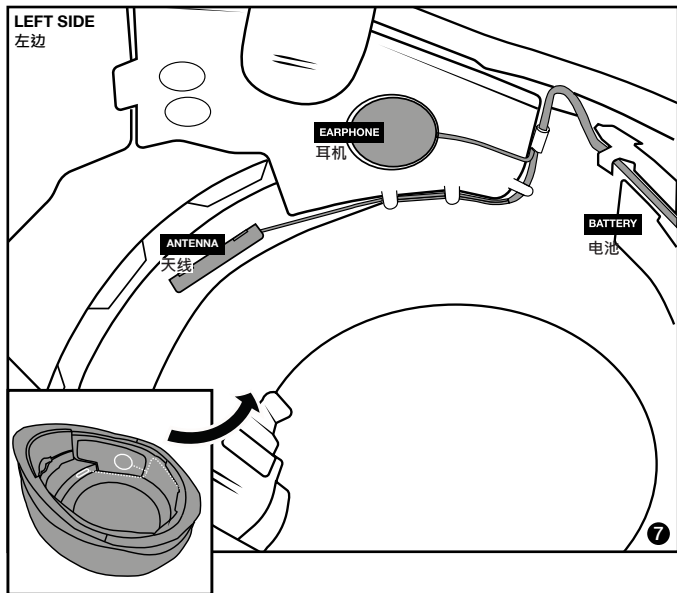
X.COM 3 *



*PRO version only
仅限PRO版

* Not included / 不包括在内

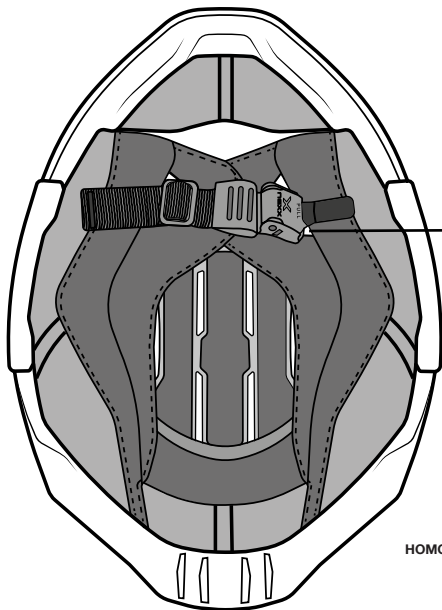
X.COM 3 *



* Not included / 不包括在内

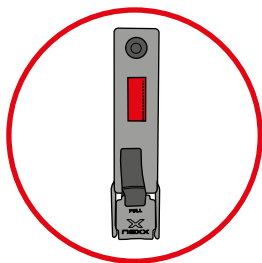
HOMOLOGATION TAG

认证标签



HOMOLOGATION TAG INSERTED HERE

认证标签插入处



MICROMETRIC BUCKLE

测微带扣

EN

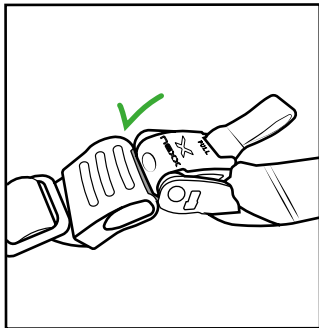
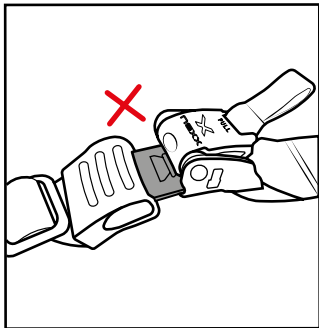
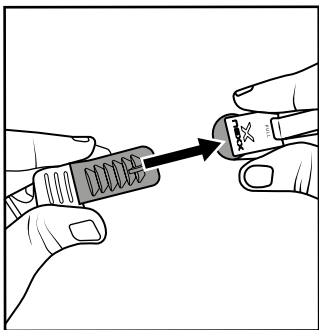
WARNING

The micrometric buckle must be completely closed to guarantee total security.

CN

警告

测微带扣必须完全闭合，以确保完全安全。



头盔护理

EN

- Light colors with matte finish require extra care as they are naturally more exposed to dust, fumes, compounds or other types of impurities.

THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!

Neon colors will fade when subjected to prolonged UV rays exposure.

THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!

We are not liable for any damage, loss or detriment resulting from faulty assembly of any accessory.

- Do not expose the helmet to any type of liquid solvent;
- The helmet should be handled with care. Leaving it drops can damage the painting as well as reduce their characteristics of protection.

THIS NOT COVERED UNDER WARRANTY!

- Keep the helmet in a safe place (not hang on the mirror of motorcycle or other support than can damage the lining). Do not carry your helmet on the biker or in the arm while driving.
- Always use the helmet in the proper position, using the buckle to adjust to the head;
- In order to maintain trouble free operation of the visor, it is advisable to periodically lubricate the mechanisms and rubber parts around the visor with silicone oil. The application may be made with a brush or with the help of a cotton swab.

Apply sparingly and remove the excess with a dry clean cloth. This proper care will maintain the softness of the rubber seal and will dramatically increase the durability of the visor fixing mechanism.

- Clean and lubricate mechanisms after use in extreme off road dust and dirt conditions.

This high quality helmet is made with the most advanced European technology. The helmets are technologically advanced for the motorcycle rider's protections, which are made for motorcycle riding only. This helmet specifications is subject to change without notice.

CN

- 带有哑光表面的浅色组件需要格外小心，因为它们必然更容易受到灰尘、烟雾、化合物或其他类型杂质的影响。

这种情况不属于保修范围！

霓虹灯如长时间暴露在紫外线下会褪色。

这种情况不属于保修范围！

我们不对因任何附件安装错误而导致的任何损坏、损失或伤害负责。

- 不可让头盔接触任何类型的液体溶剂；
- 应小心对待头盔。摔落头盔可损坏喷漆并降低其保护性能。

这种情况不属于保修范围！

- 将头盔放置于安全处（不可悬挂在摩托车后视镜上或其它可损坏内衬的支座上）。
- 在驾驶摩托车时不得将头盔带在身上或抱在怀里。
- 使用头盔时，始终佩戴于恰当的部位，使用锁扣调整在头部的位置
- 为了保持面甲无故障发挥作用，建议定期用硅油润滑面甲周围的机构和橡胶部件。可用刷子或棉签上油。少量涂抹，然后用干净的干布擦掉多余硅油。这种适当的保养可保持橡胶密封件的柔软性并将大大增加面甲固定机构的耐久性。
- 在充满灰尘和污垢的极限越野路况下使用后，请清洁和润滑各装置部件

这款高质量头盔采用最先进的欧洲技术制造而成。头盔在保护摩托车骑手方面具有技术先进性，仅针对摩托车骑行而制。这款头盔的技术规范如有更改，恕不另行通知。

HELMETS FOR LIFE

Nexxpro Fábrica de Capacetes S. A.

Zona Industrial de Amoreira da Gândara, lote nº11
3780-024 Amoreira da Gândara,
Anadia - PORTUGAL
nexx@nexxpro.com
www.nexx-helmets.com

MADE IN PORTUGAL
CRAFTED BY HAND, FUELED BY TECH.

AGOSTO 2025